EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 9.2.2026.
COM(2026) 63 final

2026/0041 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o ovlašćivanju država članica da u interesu Europske unije prihvate pristup Cabo Verdea Haškoj konvenciji o građanskopravnim aspektima međunarodne otmice djece iz 1980.

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Cilj je Haške konvencije o građanskopravnim aspektima međunarodne otmice djece od 25. listopada 1980. (dalje u tekstu „Konvencija iz 1980.”), koju su dosad ratificirale 103 zemlje, među kojima i sve države članice EU-a, obnoviti *status quo* osiguravajući što hitniji povratak nezakonito odvedene ili zadržane djece primjenom sustava suradnje između središnjih tijela koja su imenovale njezine ugovorne stranke.

Budući da je sprečavanje otmice djece važan dio politike EU-a za promicanje prava djeteta, Europska unija aktivno radi na međunarodnoj razini na poboljšanju primjene Konvencije iz 1980. i potiče treće zemlje da joj pristupe.

Cabo Verde je 4. listopada 2022. položio ispravu o pristupu Konvenciji iz 1980. Konvencija je stupila na snagu u Cabo Verdeu 1. siječnja 2023.

Člankom 38. stavkom 4. Konvencije iz 1980. propisano je da se ona primjenjuje između države pristupnice i onih država ugovornica koje budu izjavile da prihvaćaju pristup.

U mišljenju 1/13[(1)] Sud Europske unije odlučio je da je prihvat pristupa treće države Haškoj konvenciji o građanskopravnim aspektima međunarodne otmice djece iz 1980. u isključivoj nadležnosti Europske unije.

Sud je ustrajao na potrebi za ujednačenošću o tom pitanju na razini EU-a kako bi se izbjegla promjenjiva geometrija među državama članicama.

Budući da je pitanje međunarodne otmice djece u isključivoj vanjskoj nadležnosti Europske unije, odluka o tome hoće li se prihvatiti pristup Cabo Verdea donosi se na razini EU-a u obliku odluke Vijeća. Države članice Europske unije trebale bi stoga položiti izjavu o prihvatu pristupa Cabo Verdea u interesu Europske unije.

Prihvaćanjem država članica Europske unije Haška konvencija iz 1980. postala bi primjenjiva između Cabo Verdea i svih država članica EU-a osim Danske.

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području

Kada je riječ o otmici djeteta koju je počinio roditelj, Haška konvencija iz 1980. međunarodna je inačica Uredbe Vijeća br. 2019/1111 (poznate kao Uredba Bruxelles II.b)[(2)], koja je temelj pravosudne suradnje EU-a u bračnim sporovima i u pitanjima roditeljske odgovornosti.

Jedan je od glavnih ciljeva te uredbe spriječiti otmice djece između država članica uspostavom postupaka za osiguravanje što hitnijeg povratka djeteta u državu članicu u kojoj ono ima uobičajeno boravište. U tu svrhu u poglavlje III. Uredbe Bruxelles II.b uključen je postupak propisan u Haškoj konvenciji iz 1980. koji se nadopunjuje pojašnjavanjem nekih aspekata, posebno u pogledu saslušanja djeteta, roka za donošenje odluke nakon podnošenja zahtjeva za predaju i razloga da se dijete ne preda.

---

(1) Mišljenje 1/13 (Pristupanje trećih država Haškoj konvenciji iz 1980.) od 14. listopada 2014. (EU:C:2014:2303)

(2) Uredba Vijeća (EU) 2019/1111 od 25. lipnja 2019. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju odluka u bračnim sporovima i u stvarima povezanima s roditeljskom odgovornošću te o međunarodnoj otmici djece (preinaka), SL L 178, 2.7.2019., str. 1.

Na međunarodnoj razini Europska unija podupire pristup trećih zemalja Konvenciji iz 1980. kako bi se njezine države članice mogle osloniti na zajednički pravni okvir za rješavanje slučajeva međunarodne otmice djece.

Od lipnja 2015. do prosinca 2022. donesene su već 22 odluke Vijeća u cilju prihvata pristupa 30 trećih zemalja (Maroka, Singapura, Ruske Federacije, Albanije, Andore, Sejšela, Armenije, Republike Koreje, Kazahstana, Perua, Gruzije, Južne Afrike, Čilea, Islanda, Bahamâ, Paname, Urugvaja, Kolumbije, El Salvadora, San Marina, Dominikanske Republike, Bjelarusa, Uzbekistana, Hondurasa, Ekvadora, Ukrajine, Jamajke, Bolivije, Filipina i Tunisa) Haškoj konvenciji o građanskopravnim aspektima međunarodne otmice djece iz 1980.[(3)]

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Ovaj Prijedlog jasno je povezan s općim ciljem zaštite prava djeteta iz članka 3. Ugovora o Europskoj uniji. Sustav Haške konvencije iz 1980. osmišljen je u cilju zaštite djeteta od štetnih učinaka otmice koju bi počinio roditelj te kako bi se osiguralo da dijete može održati kontakte s oba roditelja, primjerice osiguravanjem učinkovitog ostvarivanja prava na kontakt. Vrijedi spomenuti i povezanost s promicanjem uporabe mirenja u rješavanju prekograničnih obiteljskih sporova.

Direktiva o nekim aspektima mirenja u građanskim i trgovačkim stvarima[(4)] primjenjuje se, među ostalim, na obiteljsko pravo unutar zajedničkog europskog pravosudnog prostora. Haškom konvencijom iz 1980. potiče se sporazumno rješavanje obiteljskih sporova. Jedan od vodiča o dobroj praksi u skladu s Haškom konvencijom iz 1980. koji je objavila Haška konferencija o međunarodnom privatnom pravu posvećen je uporabi mirenja za rješavanje međunarodnih obiteljskih sporova u vezi s djecom koji su obuhvaćeni područjem primjene Konvencije. Na inicijativu Europske komisije taj je vodič preveden na sve jezike EU-a, osim na engleski i francuski, te na arapski u cilju poticanja dijaloga s državama koje još nisu ratificirale Konvenciju te kako bi se pridonijelo pronalaženju konkretnih načina za rješavanje problema međunarodne otmice djece sa zemljama koje ju još nisu ratificirale[(5)].

---

(3) Već su donesene 22 odluke Vijeća kojima se države članice ovlašćuju prihvatiti pristup Haškoj konvenciji iz 1980. Andore (Odluka Vijeća 2015/1023 donesena 15. lipnja 2015.); Sejšela (Odluka Vijeća 2015/2354 donesena 10. prosinca 2015.); Rusije (Odluka Vijeća 2015/2355 donesena 10. prosinca 2015.); Albanije (Odluka Vijeća 2015/2356 donesena 10. prosinca 2015.); Singapura (Odluka Vijeća (EU) 2015/1024 donesena 15. lipnja 2015.); Maroka (Odluka Vijeća 2015/2357 donesena 10. prosinca 2015.); Armenije (Odluka Vijeća 2015/2358 donesena 10. prosinca 2015.); Republike Koreje (Odluka Vijeća 2016/2313 donesena 8. prosinca 2016.), Kazahstana (Odluka Vijeća 2016/2311 donesena 8. 12. 2016) i Perua (Odluka Vijeća 2016/2312 donesena 8.12.2016.) Gruzije i Južne Afrike (Odluka Vijeća (EU) 2017/2462 od 18. prosinca 2017.); Čilea, Islanda i Bahamâ (Odluka Vijeća (EU) 2017/2424 od 18. prosinca 2017.); Paname, Urugvaja, Kolumbije i El Salvadora (Odluka Vijeća (EU) 2017/2464 od 18. prosinca 2017.); San Marina (Odluka Vijeća (EU) 2017/2463 od 18. prosinca 2017.) Dominikanske Republike (Odluka Vijeća (EU) 2019/305 od 18. veljače 2019.) Ekvadora i Ukrajine (Odluka Vijeća (EU) 2019/306 od 18. veljače 2019.); Hondurasa (Odluka Vijeća (EU) 2019/307 od 18. veljače 2019.); Bjelarusa i Uzbekistana (Odluka Vijeća (EU) 2019/308 od 18. veljače 2019.); Jamajke (Odluka Vijeća (EU) 2021/2206 od 9. prosinca 2021.); Bolivije (Odluka Vijeća (EU) 2021/2207 od 9. prosinca 2021.); Filipina (Odluka Vijeća (EU) 2022/2439 od 8. prosinca 2022.); Tunisa (Odluka Vijeća (EU) 2022/2450 od 8. prosinca 2022.).

(4) Direktiva 2008/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2008. o nekim aspektima mirenja u građanskim i trgovačkim stvarima (SL L 136 od 24. svibnja 2008., str. 3).

(5) https://www.hcch.net/en/publications-and-studies/details4/?pid=6561&dtid=3

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

• Pravna osnova

U skladu s člankom 38. Haške konvencije iz 1980., izjava o prihvatu pristupa sastavni je dio međunarodnog sporazuma sklopljenog s državom pristupnicom.

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 6. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju međunarodnog sporazuma koji treba sklopiti. S obzirom na činjenicu da je glavni cilj i sadržaj Haške konvencije iz 1980. odvraćanje od roditeljske otmice djece te je stoga predmet obiteljsko pravo, materijalna pravna osnova je članak 81. stavak 3. UFEU-a. Člankom 81. stavkom 3. UFEU-a predviđeno je da Vijeće, odlučujući u skladu s posebnim zakonodavnim postupkom, utvrđuje mjere koje se odnose na obiteljsko pravo s prekograničnim implikacijama. Vijeće odlučuje jednoglasno, nakon savjetovanja s Europskim parlamentom.

S obzirom na to da je članak 81. UFEU-a materijalna pravna osnova, Vijeće nakon savjetovanja s Europskim parlamentom u skladu s člankom 218. stavkom 6. točkom (b) UFEU-a treba donijeti odluku kojom se države članice ovlašćuju da u interesu Unije prihvate pristup treće zemlje Konvenciji iz 1980.

U skladu s člankom 218. stavkom 8. drugim podstavkom UFEU-a Vijeće odlučuje jednoglasno kad se sporazum odnosi na područje za koje je za donošenje akta Unije potrebna jednoglasna odluka.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 6. drugi podstavak točka (b) i članak 218. stavak 8. drugi podstavak UFEU-a.

Uredba (EU) 2019/1111 (Uredba Bruxelles II.b) obvezujuća je za Irsku te ona stoga sudjeluje u donošenju i primjeni ove Odluke.

U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.

• Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)

Nije primjenjivo.

• Proporcionalnost

Ovaj Prijedlog oblikovan je po uzoru na već donesene odluke Vijeća o istom pitanju i ne prelazi ono što je nužno za postizanje usklađenog djelovanja EU-a u pitanju međunarodne otmice djece osiguravanjem da sve države članice EU-a prihvate pristup Cabo Verdea Haškoj konvenciji iz 1980. u utvrđenom roku.

• Odabir instrumenta

Ovaj Prijedlog odluke Vijeća podnosi se u skladu s člankom 218. stavkom 6. UFEU-a, u kojem je predviđeno da Vijeće donosi odluku o sklapanju sporazuma. Ne postoji drugi pravni instrument kojim bi se mogao ostvariti cilj koji se želi ostvariti ovim Prijedlogom.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

• Ex post evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva

Nije primjenjivo.

- **Savjetovanja s dionicima**

Sve države članice Europske unije, s kojima se Komisija savjetovala u okviru Radne skupine Vijeća za građansko pravo o njihovoj spremnosti da prihvate pristup Cabo Verdea Haškoj konvenciji iz 1980., dale su pozitivno mišljenje.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Komisija je prikupila relevantne informacije o provedbi Konvencije od Haške konferencije o međunarodnom privatnom pravu, delegacije EU-a u Cabo Verdeu i Ureda glavnog državnog odvjetnika, Središnjeg odjela za suradnju i komparativno pravo koji je u skladu s Haškom konvencijom iz 1980. određen kao središnje tijelo.

- **Procjena učinka**

Kao i u slučaju 22 odluka Vijeća o prihvatu pristupa određenih trećih zemalja Haškoj konvenciji iz 1980. koje su već donesene od 2015. do 2022., nije provedena posebna procjena učinka ovog Prijedloga.

Međutim, razina provedbe Konvencije ispitana je odgovorima Cabo Verdea na upitnik EU-a i ispunjavanjem upitnika za nove zemlje pristupnice koji je izradila Haška konferencija o međunarodnom privatnom pravu.

Tijekom rasprava u okviru Radne skupine za građansko pravo pokazalo se da su iskustva nekih država članica (na primjer Portugala) s pravnim sustavom Cabo Verdea pozitivna. Naime, tijela Cabo Verdea smatraju da je oslanjanje na ugovorne odnose s državama članicama EU-a vrlo važno. Zajednički pravni okvir sa svim državama članicama EU-a, koje predstavlja Haška konvencija iz 1980., doista bi pomogao u rješavanju prekograničnih slučajeva otmice.

Aktivnosti osposobljavanja planiraju se u suradnji sa zemljama portugalskoga govornog područja, strankama Konvencije (Portugal i Brazil). U provedbu haških konvencija o djeci bit će uključen i UNICEF.

Cabo Verde je nedavno pristupio i Konvenciji o zaštiti djece iz 1996. i Konvenciji o uzdržavanju djece iz 2007., a njegov pravni sustav, poštovanje vladavine prava i temeljnih prava ispitani su u kontekstu postupaka bez prigovora koji se odnose na pristupanje tim konvencijama. Na temelju ocjene zaključeno je da nema potrebe za protivljenjem pristupanju Cabo Verdea Konvenciji o zaštiti djece iz 1996. i Konvenciji o uzdržavanju djece iz 2007.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Nije primjenjivo.

- **Temeljna prava**

Roditeljska otmica izravno je u suprotnosti s pravima djece, posebno s pravom na zaštitu i pravom na održavanje kontakta s oba roditelja. Uspostavom pravnog okvira kojim se nastoji spriječiti roditeljska otmica djeteta i pružiti djetetu mogućnost da ga se sasluša, Konvencijom iz 1980. potvrđena su prava djece, koja su temeljna ljudska prava priznata Konvencijom Ujedinjenih naroda o pravima djeteta (UNCRC). Cilj je ovog Prijedloga uspostaviti taj pravni okvir između Cabo Verdea i država članica EU-a.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Predložena odluka Vijeća ne utječe na proračun.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

Nije primjenjivo.

2026/0041 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o ovlašćivanju država članica da u interesu Europske unije prihvate pristup Cabo Verdea Haškoj konvenciji o građanskopravnim aspektima međunarodne otmice djece iz 1980.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 81. stavak 3. u vezi s člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (b) i člankom 218. stavkom 8. drugim podstavkom,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta[(1)],

budući da:

(1) Unija je postavila promicanje zaštite prava djeteta kao jedan od svojih ciljeva, kako je navedeno u članku 3. Ugovora o Europskoj uniji. Mjere za zaštitu djece od nezakonitog odvođenja ili zadržavanja ključan su dio te politike.

(2) Uredbom Vijeća (EU) 2019/1111[(2)] nastoji se zaštititi djecu od štetnih učinaka nezakonitog odvođenja ili zadržavanja te utvrditi postupke kojima bi se jamčila njihova što hitnija predaja u državu njihova uobičajenog boravišta, kao i osigurati zaštitu prava na kontakt i prava na skrb.

(3) Uredbom (EU) 2019/1111 dopunjuje se i učvršćuje Haška konvencija o građanskopravnim aspektima međunarodne otmice djece od 25. listopada 1980. („Haška konvencija iz 1980.”), kojom se na međunarodnoj razini utvrđuje sustav obveza i suradnje među državama ugovornicama te između središnjih tijela i koja za cilj ima osigurati što hitniju predaju nezakonito odvedene ili zadržane djece.

(4) Sve države članice stranke su Haške konvencije iz 1980.

(5) Unija potiče treće države da pristupe Haškoj konvenciji iz 1980. i podupire ispravnu provedbu Haške konvencije iz 1980. sudjelovanjem zajedno s državama članicama, među ostalim, u posebnim komisijama koje se redovno organiziraju u okviru Haške konferencije o međunarodnom privatnom pravu.

(6) Zajednički pravni okvir koji se primjenjuje na odnose između država članica i trećih država mogao bi biti najbolje rješenje za osjetljive slučajeve međunarodne otmice djece.

(7) U Haškoj konvenciji iz 1980. propisano je da se ona primjenjuje između države pristupnice i onih država ugovornica koje izjave da prihvaćaju njezin pristup.

---

(1) SL C [...], [...], str. [...]

(2) Uredba Vijeća (EU) 2019/1111 od 25. lipnja 2019. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju odluka u bračnim sporovima i u stvarima povezanima s roditeljskom odgovornošću te o međunarodnoj otmici djece (preinaka), SL L 178, 2.7.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1111/oj

(8) U Haškoj konvenciji iz 1980. organizacijama za regionalnu gospodarsku integraciju kao što je Unija nije dopušteno da postanu njezina stranka. Stoga Unija ne može pristupiti Haškoj konvenciji iz 1980. niti može položiti izjavu o prihvatu države pristupnice.

(9) Na temelju Mišljenja 1/13 Suda Europske unije[3], izjave o prihvatu u skladu na temelju Haške konvencijom iz 1980. potpadaju pod isključivu vanjsku nadležnost Unije.

(10) Cabo Verde je 4. listopada 2022. položio svoju ispravu o pristupu Haškoj konvenciji iz 1980. Haška konvencija iz 1980. stupila je na snagu za Cabo Verde 1. siječnja 2023.

(11) Na temelju ocjene stanja u Cabo Verdeu zaključeno je da države članice mogu prihvatiti, u interesu Unije, pristup Cabo Verdea prema odredbama Haške konvencije iz 1980.

(12) Države članice stoga bi trebale biti ovlaštene položiti svoje izjave o prihvatu pristupa Cabo Verdea u interesu Unije u skladu s uvjetima utvrđenima ovom Odlukom.

(13) Uredba (EU) 2019/1111 obvezujuća je za Irsku te ona stoga sudjeluje u donošenju i primjeni ove Odluke.

(14) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Države članice ovlašćuju se da u interesu Unije prihvate pristup Cabo Verdea Haškoj konvenciji iz 1980.

2. Države članice najkasnije... [dvanaest mjeseci od datuma donošenja ove Odluke] polažu izjavu o prihvatu pristupa Cabo Verdea Haškoj konvenciji iz 1980. u interesu Unije koja glasi: „[puno ime DRŽAVE ČLANICE] izjavljuje da prihvaća pristup Cabo Verdea Haškoj konvenciji o građanskopravnim aspektima međunarodne otmice djece od 25. listopada 1980., u skladu s Odlukom Vijeća (EU)...

3. Države članice obavješćuju Vijeće i Komisiju o polaganju svojih izjava o prihvatu pristupa Cabo Verdea te priopćuju Komisiji tekst tih izjava u roku od dva mjeseca od njihova polaganja.

[3] Mišljenje Suda 1/13 od 14. listopada 2014., ECLI:EU:C:2014:2303.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik

[...]

IZVJEŠTAJ O FINANCIJSKIM I DIGITALNIM ASPEKTIMA ZAKONODAVNOG PRIJEDLOGA

(1) OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

Naslov prijedloga/inicijative

Prijedlog odluke Vijeća o ovlašćivanju država članica da u interesu Europske unije prihvate pristup Cabo Verdea Haškoj konvenciji o građanskopravnim aspektima međunarodne otmice djece iz 1980.

Predmetna područja politike

Pravosuđe

Ciljevi

Opći ciljevi

Cilj je ovog prijedloga ovlastiti države članice da u interesu Europske unije prihvate pristup Cabo Verdea Haškoj konvenciji o građanskopravnim aspektima međunarodne otmice djece iz 1980., u skladu s Mišljenjem 1/13 Suda EU-a, kako bi se zajamčila pravna sigurnost i predvidljivost na međunarodnoj i europskoj razini.

Posebni ciljevi

Ovlašćivanje država članica da prihvate pristup Cabo Verdea Haškoj konvenciji o građanskopravnim aspektima međunarodne otmice djece iz 1980.

Očekivani rezultati i učinak

Navesti očekivane učinke prijedloga/inicijative na ciljane korisnike/skupine.

Haška konvencija o građanskopravnim aspektima međunarodne otmice djece iz 1980. primjenjivat će se među svim državama članicama (osim Danske) i Cabo Verdeom.

Pokazatelji uspješnosti

Navesti pokazatelje za praćenje napretka i postignuća.

Nije primjenjivo.

Prijedlog/inicijativa odnosi se na:

☑ **novo djelovanje**

☐ **novo djelovanje nakon pilot-projekta / pripremnog djelovanja**[(1)]

☐ **produženje postojećeg djelovanja**

☐ **spajanje ili preusmjeravanje jednog ili više djelovanja u drugo/novo djelovanje**

Osnova prijedloga/inicijative

Potrebe koje treba zadovoljiti kratkoročno ili dugoročno, uključujući detaljan vremenski okvir provedbe inicijative

Nije primjenjivo.

Dodana vrijednost sudjelovanja EU-a (može proizlaziti iz različitih čimbenika, npr. prednosti koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ovog

(1) U smislu članka 58. stavka 2. točke (a) ili (b) Financijske uredbe.

odjeljka „dodana vrijednost sudjelovanja EU-a” je vrijednost koja proizlazi iz djelovanja EU-a i dodatna je u odnosu na vrijednost koju bi države članice inače ostvarile same.

Razlozi za djelovanje na razini EU-a (*ex ante*)

Ovlast državi članici EU-a u skladu je s prethodnim inicijativama iste vrste na temelju Mišljenja 1/13 Suda Europske unije. U isključivoj je vanjskoj nadležnosti EU-a na temelju članka 3. stavka 2. UFEU-a. Ovlast može dodijeliti samo Vijeće na prijedlog Komisije te je ona stoga po svojoj prirodi isključiva i ne podliježe načelu supsidijarnosti.

Očekivana dodana vrijednost EU-a (ex post)

Osigurava se poštovanje Ugovora EU-a i sudske prakse Suda Europske unije.

Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava

Riječ je o 23. prijedlogu iste vrste.

Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima

Prijedlog nema utjecaj na proračun.

Ocjena različitih dostupnih mogućnosti financiranja, uključujući mogućnost preraspodjele

Prijedlog nema utjecaj na proračun.

Trajanje prijedloga/inicijative i njegova/njezina financijskog učinka

☐ **ograničeno trajanje**

☐ na snazi od [DD. MM.] GGGG. do [DD. MM.] GGGG.

☐ financijski učinak od GGGG do GGGG za odobrena sredstva za preuzimanje obveza i od GGGG do GGGG za odobrena sredstva za plaćanje.

☐ **neograničeno trajanje**

početna provedba od GGGG. do GGGG.,

nakon čega slijedi redovna provedba.

Planirani načini izvršenja proračuna[(2)]

☐ **Izravno upravljanje** Komisije

☐ putem svojih službi, uključujući osoblje u delegacijama Unije

☐ putem izvršnih agencija

☐ **Podijeljeno upravljanje** s državama članicama

☐ **Neizravno upravljanje** povjeravanjem zadaća izvršenja proračuna:

☐ trećim zemljama ili tijelima koja su one odredile

☐ međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti)

☐ Europskoj investicijskoj banci i Europskom investicijskom fondu

---

(2) Informacije o načinima izvršenja proračuna i upućivanja na Financijsku uredbu dostupni su na stranicama BUDGpedije: https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx.

☐ tijelima iz članaka 70. i 71. Financijske uredbe

☐ tijelima javnog prava

☐ tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge, u mjeri u kojoj su im dana odgovarajuća financijska jamstva

☐ tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i kojima su dana odgovarajuća financijska jamstva

☐ tijelima ili osobama kojima je povjerena provedba posebnih djelovanja u okviru zajedničke vanjske i sigurnosne politike u skladu s glavom V. Ugovora o Europskoj uniji i koji su navedeni u relevantnom temeljnom aktu

☐ tijelima osnovanima u državi članici koja su uređena privatnim pravom države članice ili pravom Unije i ispunjavaju uvjete da im se u skladu sa sektorskim pravilima povjeri izvršavanje sredstava Unije ili proračunskih jamstava, ako su ta tijela pod nadzorom tijela javnog prava ili tijela uređenih privatnim pravom koja pružaju javne usluge i ta su im nadzorna tijela dala odgovarajuća financijska jamstva u obliku solidarne odgovornosti ili jednakovrijedna financijska jamstva, koja za svako djelovanje mogu biti ograničena na najviši iznos potpore Unije.

Primjedbe

[...]

MJERE UPRAVLJANJA

Pravila praćenja i izvješćivanja

Nije primjenjivo.

Sustavi upravljanja i kontrole

Obrazloženje načina izvršenja proračuna, mehanizama provedbe financiranja, načina plaćanja i predložene strategije kontrole

Nije primjenjivo.

Informacije o utvrđenim rizicima i uspostavljenim sustavima unutarnje kontrole za ublažavanje rizika

Nije primjenjivo.

Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola (omjer troškova kontrole i vrijednosti sredstava kojima se upravlja) i procjena očekivane razine rizika od pogreške (pri plaćanju i pri zaključenju)

Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti

[...]